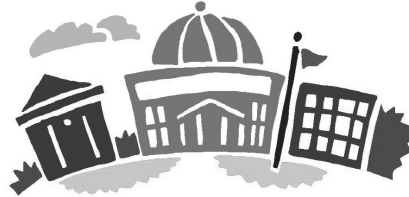


Eligiendo una escuela para su niño



Padres, elegir la escuela de su niño es una de las decisiones más importantes que usted tomará acerca de la educación de su niño. Nadie cuida más del bienestar de su niño que usted. Ninguna otra persona será tan cuidadosa de ver que su niño reciba una buena educación y un buen trato en la escuela.

Muchos distritos escolares en Massachussets, les dan a los padres una oportunidad de escoger entre las escuelas en el distrito. Además, la Ley Que

Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés), le permite a las familias cuyos niños están en escuelas públicas Título I que necesitan mejorar, o que son peligrosas, escoger otra escuela pública (vea el Consejo #1 para los padres). Los estudiantes con discapacidades o los que son estudiantes de inglés tienen el mismo derecho a estas oportunidades como el resto de los demás estudiantes. Sin embargo, los distritos escolares pueden emparejar las habilidades y las necesidades de los

estudiantes con las escuelas.

Este boletín le ofrece preguntas para guiarlo en el proceso de elegir una escuela para su niño. Puede pensar nuevas preguntas según va en el proceso. Antes de comenzar, puede ser que desee escribir las cinco cosas que son más importantes para usted al elegir una escuela. Incluso le puede preguntar a su niño y pueden hacer la lista juntos. Si necesita cambiar la lista durante el proceso, hágalo.

Cuatro pasos para elegir una escuela

Comience su investigación pensando en qué quiere que haga la escuela por su niño y qué otras cosas prácticas son importantes para usted y su familia.



1er Paso. Piense en su niño y en su familia

- ¿Necesita su niño mucha o poca estructura? ¿Sería mejor para él una escuela pequeña o una grande?
- ¿Cómo aprende mejor su niño: escuchando, viendo, haciendo o leyendo?
- ¿Tiene su niño una necesidad física, emocional, de lenguaje o de aprendizaje que requiera atención especial?
- ¿Es la preparación universitaria una prioridad o sería mejor un programa técnico o especializado?
- ¿Necesita que le proporcionen transportación? Si usted elige trasladar a su niño a una escuela de mayor rendimiento, bajo la opción Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB) la escuela tiene que pagar por la transportación a la nueva escuela.
- ¿Necesita una escuela cerca de su trabajo, del cuidado de niños o de transportación pública?
- ¿Es importante que la escuela tenga un programa para antes o después de la escuela?
- ¿Tiene su niño necesidades de transportación especial?
- ¿Necesita su niño un programa para aprender inglés?
- ¿Desea su niño estar en una escuela con sus amigos?

Consejo #1 para los padres Elegir la Escuela bajo la Ley Que Ningún Niño Quede Atrás

Los niños que asisten a escuelas públicas de Título I (generalmente las escuelas que sirven a un alto porcentaje de estudiantes de bajos ingresos) que el estado ha identificado como que “necesita mejorar,” pueden escoger otra escuela pública, incluyendo una escuela fletada, en su distrito. Sin embargo, la escuela que usted elija tiene que estar cumpliendo las metas del estado. El distrito escolar debe comunicarle si la escuela de su niño tiene que proveer la opción de “elegir la escuela”.

¡Aprenda más sobre cómo elegir la escuela! Para más información sobre este tema, llame al Club de los Padres o pida un ejemplar de Puntos totalmente gratis.

Cuatro pasos para elegir una escuela Viene de la página 1



2do Paso. Reúna información sobre las escuelas

Cuando esté buscando elegir entre escuelas para su niño, va a necesitar hacer llamadas, buscar información escrita, e ir a reuniones de padres o a la recepción general (Open House) de las escuelas.

También puede investigar la tarjeta de reporte escolar de cada escuela y del distrito (vea Consejo #2 para los padres). En el Internet estos sitios tienen información fiable de las escuelas: www.greatschools.net y www.schoolmatters.org, y le permiten hacer una comparación directa entre las escuelas de su área.

El Currículo

Las escuelas exitosas comienzan con la creencia de que todos los estudiantes pueden tener y tendrán éxito académicamente. Esta creencia se refleja en los cursos de estudio que ofrecen:

- ¿Tiene la escuela un buen programa de materias académicas principales como inglés, historia, matemáticas, ciencia, artes e idiomas extranjeros?
- La lectura y las matemáticas son las habilidades básicas más importantes. ¿Cuán efectivos son el programa de lectura y el programa de matemáticas de la escuela?
- ¿Ofrece la escuela arte, música y otros programas importantes para sus niños?
- ¿Ofrece la escuela cursos avanzados y cursos de honores en la escuela secundaria o superior?
- ¿Provee la escuela oportunidades enriquecedoras para todos los estudiantes, incluso para los estudiantes que hablan otros idiomas y para los estudiantes con necesidades especiales?
- ¿Existe un buen programa para los estudiantes que están aprendiendo inglés?
- Si su niño tiene necesidades especiales de aprendizaje, ¿le asegura la escuela el acceso al currículo general y le provee los apoyos necesarios?

Métodos para el Aprendizaje

Los estudiantes llegan con diferentes destrezas y habilidades. Algunos estudiantes aprenden leyendo acerca de algo, mientras que otros necesitan las experiencias prácticas.

- ¿Emplean los maestros diferentes métodos de enseñanza? ¿Tienen un conocimiento profundo de la materia que enseñan?
- ¿Tiene la escuela estrategias particulares para enseñar y aprender, por ejemplo: proyectos en grupos, rendimiento individual, exámenes frecuentes? ¿Cree usted que su niño disfrutará y aprenderá con estas estrategias?
- ¿Proporciona la escuela ayuda adicional cuando los estudiantes la necesitan?
- ¿Se puede comunicar el personal de la escuela en el idioma que usted y su niño entienden?
- ¿Son las necesidades especiales de aprendizaje e idioma de los estudiantes tomadas en cuenta?

Rendimiento académico

Cuando visite a los directores de las escuelas en las que está interesado para su niño, pregunte si la escuela ha tenido un progreso adecuado por varios años anteriores (AYP, por sus siglas en inglés). Pregunte qué se está haciendo para asegurar que los estudiantes como su niño, tengan un buen rendimiento.

- ¿Cómo están los resultados de los exámenes de lectura (Artes del lenguaje inglés) y matemáticas en comparación con los de otras escuelas? (Vea el Consejo #2)
- ¿Están los niños con habilidades limitadas en el inglés rindiendo en los exámenes?
- ¿Les va bien en los exámenes a los niños con necesidades especiales?
- ¿Cuántos estudiantes abandonan la escuela antes de terminar el último grado?

Seguridad

Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB por sus siglas en inglés) tiene un interés especial en asegurar que las escuelas sean seguras.

- ¿Es la escuela segura?

Consejo #2 para los padres Revise la tarjeta de Reporte Escolar de su niño

La Ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) requiere que cada escuela pública tenga una Tarjeta de Reporte Escolar (diferente a la Tarjeta de Reporte del estudiante) cada año. La Tarjeta de Reporte Escolar muestra los resultados del estudiante en los exámenes del MCAS; dividido por subgrupos de estudiantes, porcentaje de estudiantes graduados, si la escuela ha sido identificada para mejoras, las calificaciones de los maestros y otra información. Los distritos escolares también tienen que presentar tarjetas con reportes similares de todo el distrito.

Aprenda más acerca de las Tarjetas de Reporte Escolar y cómo leerlas. Llame al Club de los Padres para obtener una copia gratis de nuestro ejemplar Puntos con más información sobre ese tema, o hable con nuestro personal. Para obtener más información sobre su escuela y poder compararla con otras escuelas, visite nuestra página en el Internet www.pplace.org y haga clic en el enlace titulado "find out about your child's school and/or compare local schools".

- ¿Qué hace la escuela para asegurar que es segura? ¿Existe un plan de seguridad en la escuela durante las clases y las actividades extracurriculares? ¿Está un policía de turno durante horas de escuela y para actividades fuera del programa de estudios?
- ¿Existe un plan para emergencias? ¿Cómo se le notifica esta información a los padres que hablan otros idiomas?
- ¿Necesita su niño tener una enfermera en la escuela?
- ¿Cómo previene y maneja la escuela la violencia, la intimidación y el acoso?
- ¿Cómo previene y maneja la escuela los problemas de las drogas, el alcohol y el cigarrillo?

Lugares y servicios

- ¿Hay un lugar de reuniones y una biblioteca bien surtida? ¿Hay materiales disponibles en otros idiomas?

- ¿Son accesibles la escuela y sus facilidades a niños con incapacidades?
- ¿Tienen los estudiantes acceso a las computadoras y al Internet en el salón de clase y en la biblioteca?
- ¿Ofrece la escuela un almuerzo y/o desayuno nutritivo?
- ¿Hay un consejero disponible?



3er Paso. Visite y observe las escuelas.

Llame a las escuelas que le interesan y haga una cita para una visita. Si es posible, visite la escuela durante el horario regular de clases, observe algunas y tome notas. Después de su visita, use sus notas para hacerle preguntas al director de la escuela. Si su niño tiene un Programa Educativo Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) revíselo con el personal de la escuela. ¿Puede la escuela proporcionar todos los servicios y apoyos necesarios de acuerdo al Programa Educativo Individualizado (IEP)?

Durante su visita a la escuela, tenga en cuenta lo siguiente:

Cultura

Escoger una escuela es una decisión de la razón y del corazón. Cuando visite la escuela, preste atención a cómo se siente. ¿Se siente bienvenida y cómoda? ¿Hay un sentido de misión y propósito en la escuela?

- ¿Es la secretaria de la escuela amable y servicial?
- ¿Está la escuela ordenada y limpia?
- ¿Cómo se muestra el trabajo de los estudiantes?
- ¿Cómo se le trata a los estudiantes con diferentes necesidades de aprendizaje? Por ejemplo, estudiantes con discapacidades y los estudiantes con un nivel limitado del inglés.

Director

El director es el líder de la escuela y establece el tono como va a operar la escuela. Un buen director mandará un mensaje de altas expectativas para todos los estudiantes y de que los padres son socios esenciales y valiosos de los maestros.

- ¿Cuál es la filosofía del director sobre la educación? ¿Es una metodología básica y simple? ¿Están bien los nuevos métodos e innovaciones?
- Según el principal, ¿cuáles son las mejores características de la escuela y cuáles son sus debilidades? ¿En qué puede mejorar la escuela?
- ¿Cuál es la actitud del director hacia los estudiantes con diferentes necesidades de aprendizaje?
- ¿Cómo responde el director a las preocupaciones de los padres? ¿Alienta a las familias a participar en la escuela?
- ¿Qué hace la escuela para mantener buenos maestros y mejorar su desempeño?
- ¿Toma tiempo el director para conocer a los estudiantes?
- ¿Está el director generalmente en la escuela y disponible para hablar con los padres?
- ¿Cuál es la reputación del director en la comunidad?

Maestros

Los buenos maestros son la clave para asegurar que un niño reciba una buena educación. Averigüe si los maestros en la escuela están altamente calificados para enseñar en las materias principales. Bajo NCLB, los maestros que trabajan en el programa de Título I deben tener al menos una licenciatura o bachillerato, y haber aprobado un examen del estado que demuestre que ellos conocen las materias que están enseñando.

- ¿Están los maestros en las materias principales (matemáticas, lectura, ciencia, etc) altamente calificados?
- ¿Tienen los maestros el conocimiento y las habilidades para enseñar a los estudiantes con necesidades especiales de aprendizaje?
- ¿Tienen los maestros sitios en el Internet con notas sobre las clases y otra información para los estudiantes y los padres?
- ¿Tienen los maestros altas expectativas para que todos los estudiantes alcancen las normas académicas altas? ¿Cómo les comunican estas expectativas a los estudiantes?
- ¿Están dispuestos los profesores a proporcionar ayuda adicional a los estudiantes?



- ¿Cuál es la política de la escuela con respecto a las respuestas de los maestros a las preocupaciones y preguntas de los padres?

Estudiantes

Observe las aulas para ver si los estudiantes parecen interesados en lo que se está enseñando. Los estudiantes deben de estar participando activamente en el proceso de aprendizaje, ya sea trabajando juntos en grupos o solos.

- ¿Cuál es el porcentaje de asistencia de los estudiantes?
- ¿Qué dicen los estudiantes acerca del director?
- ¿Qué dicen los estudiantes sobre los maestros?
- ¿Les gusta a los estudiantes la escuela?
- ¿Qué dicen los estudiantes sobre los deberes y la tarea?
- ¿Qué más dicen los estudiantes sobre la escuela?

La participación de los padres de familia y la comunidad

Los padres comprometidos se preocupan por el bienestar de sus niños así como del bienestar de toda la escuela. Los padres y los colaboradores de la comunidad añaden vitalidad y poder al mensaje de que la educación es importante y que todos los estudiantes pueden aprender.

- ¿Cómo anima la escuela a los padres a participar?
- ¿De que maneras pueden participar los padres? (Todas las escuelas de Título I tienen que tener una política, escrita con los padres, sobre la participación paterna. Revísela.)
- ¿Cómo participan los padres en el desarrollo de las políticas de la escuela?
- ¿Hay una organización activa de padres y maestros?

Cuatro pasos para elegir una escuela Viene de la página 3

- ¿Suceden las reuniones y eventos cuando los padres pueden asistir?
- ¿Con qué frecuencia se comunica la escuela con los padres?
- ¿Están los líderes de la comunidad involucrados con la escuela?
- ¿Se asocia la escuela con los negocios y las organizaciones locales?



4to Paso. Aplique a la escuela(as) que usted eligió

Una vez halla seleccionado la escuela que usted piensa será mejor para su niño, aplique a la escuela. Considere aplicar a más de una escuela, en caso de que su niño no sea admitido a la primera elección. Asegúrese de preguntar a cada escuela por los requisitos completos de matrícula, inclusive registros de inmunizaciones y la prueba de domicilio, ya que algunas escuelas tienen un proceso especial de admisiones.

Resumen de los pasos a tomar para elegir una escuela



1er Paso. Piense en su niño y en su familia

2do Paso. Reúna información sobre las escuelas

3er Paso. Visite y observe las escuelas

4to Paso. Aplique a las escuelas que eligió

Empiece el proceso de escoger una escuela lo más pronto posible. Averigüe cuales son las fechas límite para aplicar a las escuelas que usted está considerando para su niño.

Pregunte cuál es la fecha límite para aplicar en cada escuela que eligió o que está considerando para su niño.

Recuerde que es su derecho, así como su responsabilidad, buscar la mejor educación para su hijo.

Este boletín fue tomado y adaptado de:

La Selección de una Escuela para su Hijo. (Marzo 2005). Departamento de Educación de EE.UU., Oficina de Innovación y Mejoramiento, Washington, D.C., 20202. Este libro ofrece consejos sobre cómo elegir una escuela para su niño. El libro muestra factores importantes que debe considerar antes de tomar una decisión. Para obtener copias gratis en español o inglés, llame al Club de

los Padres gratuitamente al (877) 471-0980. Lo puede obtener en el Internet gratuitamente en www.ed.gov/espanol/parents/schools/choose/index.html

No Child Left Behind: Making the Most of Option for IDEA-eligible Students. (2005) National Center for Learning Disabilities. Este reporte de 8 hojas discute las opciones

bajo NCLB para servicios de educación suplementarios y servicios de cómo elegir una escuela para los estudiantes con discapacidades. Está disponible en el Internet gratuitamente en www.schwablearning.org. Para aprender más sobre el Centro Nacional de Discapacidades del Aprendizaje, visite: www.LD.org

El Club de los Padres es un proyecto de la Federación para Niños con Necesidades Especiales.
1135 Tremont Street, Ste. 420
Boston, MA 02120
En MA, llame gratis al (877) 471-0980
www.pplace.org

El *Boletín* del Club de los Padres es patrocinado por El Departamento de Educación de los EE.UU., Oficina de Innovación y Reformas, Subvención # U310A030443. Las visiones y opiniones expresadas no reflejan necesariamente las visiones o políticas del Departamento de Educación de los EE.UU., o de la Federación para Niños con Necesidades Especiales.

Se autoriza el copiar o imprimir este documento, o cualquier porción del mismo con la excepción de los artículos que hemos impreso con permiso. Por favor déle el crédito al *Boletín* del Club de los Padres, Federación para Niños con Necesidades Especiales y al autor original, cuando sea apropiado. © Federation for Children with Special Needs, 2005 0106

Non-Profit
U.S. Postage
PAID
BOSTON, MA
PERMIT NO.
50539

Parents' PLACE
Federation for Children
with Special Needs
1135 Tremont Street, Ste. 420
Boston, MA 02120